

Български	BG										
Продукт / използване / изхвърляне: Електрохирургичните принадлежности трябва да се използват и изхвърлят само от компетентни медицински персонал! Тази инструкция не замества прочитането на инструкцията за употреба на използванятия електрохирургичен уред и на другите принадлежности.											
Нестерилен. Почиствайте и стерилизирайте преди първото и всяко следващо използване. Употреба по предназначение: Биполярни електроди за коагулация / намаляване на обема / рязане на мека тъкан при хирургични интервенции.											
Продължителност на употреба: При целесъобразно използване могат да се имат предвид най-малко 20 цикъла на следваща употреба. Преди използването: △ Преди всяко използване проверявайте продукта за чистота, изправна изолация и невредимост. Имайте предвид най-вече чувствителността върховете на инструмента. △ Използвайте само изпразни и стерилизирани продукти! Употребявайте всички продукти с подходящ присъединителен кабел на Sutter! △ Пристегнявайте електродите, съответно, при надеждността, само към изолиран електрохирургичен уред или в режим на готовност (Standby). Неприемането на тези указания може да доведе до изгаряния и електрически удар!											
По време на използването: За отделни продукти от тази продуктова група има на разположение ръководства за операции като необхордова помощ за употребата. Те могат да се изискват от производителя. Работете винаги на хай-никса на мощността, необходима за желания хирургичен ефект. △ Върховете на електродите могат да предизвикат наранявания! △ Върховете на електродите могат да се нагорят след използването токъв, че да предизвикат изгаряния! △ никога не оставяйте електрода върху пациента или в непосредствена близост до него! Поставяйте кабела на изолирано от пациента място и съхранявайте на изолирано място неизползвани инструменти. △ Не използвайте при наличие на запалими или експлозивни вещества! △ Неволитично активиране или задвижване на активирания електрод извън зрителното поле може да доведе до нежеланите изгаряния! △ Максимално допустимо напрежение 500 Vp.											
Подготовка за следваща употреба: Съблудявайте националните директиви и разпоредби! Разделните електроди от принадлежностите / присъединителния кабел! Цялата подготовка за следваща употреба включва предварително почистване, почистване / дезинфекция и стерилизация. △ Поради ефективността и повторяемостта на резултатите винаги трябва да се предпочита машинното почистване / дезинфекция! △ Не поставяйте във водороден пероксид (H_2O_2)!											
Предварително почистване: Не оставяйте остатъците от кръв и тъкан да изсъхнат, а ги промивайте добре със студена вода след макс. 1 час! Евент. използвайте меки четки (не телена четка или др. подобни).											
Ръчно почистване и дезинфекция: <table border="1"><thead><tr><th>Стъпка на почистването</th><th>Описание</th></tr></thead><tbody><tr><td>Предварително почистване</td><td>5 минути промивайте под студена вода, съответно обработвате инструмента с мяка четка (напр. MED100.33 Medisafe GmbH) дотова, докато не се видят повече остатъци.</td></tr><tr><td>Ултразвук и дезинфекция</td><td>Ултразвукова вана 35 kHz при стайна температура, 10 минути, почистваш, съответно, дезинфекционен разтвор 2 % Bomix® plus (Bode Chemie).</td></tr><tr><td>Допълнително почистване</td><td>Промийте трудните за почистване места евент. 20 секунди с почиствач пистолет, след това промийте целия инструмент 30 секунди с деминерализирана вода.</td></tr></tbody></table>	Стъпка на почистването	Описание	Предварително почистване	5 минути промивайте под студена вода, съответно обработвате инструмента с мяка четка (напр. MED100.33 Medisafe GmbH) дотова, докато не се видят повече остатъци.	Ултразвук и дезинфекция	Ултразвукова вана 35 kHz при стайна температура, 10 минути, почистваш, съответно, дезинфекционен разтвор 2 % Bomix® plus (Bode Chemie).	Допълнително почистване	Промийте трудните за почистване места евент. 20 секунди с почиствач пистолет, след това промийте целия инструмент 30 секунди с деминерализирана вода.			
Стъпка на почистването	Описание										
Предварително почистване	5 минути промивайте под студена вода, съответно обработвате инструмента с мяка четка (напр. MED100.33 Medisafe GmbH) дотова, докато не се видят повече остатъци.										
Ултразвук и дезинфекция	Ултразвукова вана 35 kHz при стайна температура, 10 минути, почистваш, съответно, дезинфекционен разтвор 2 % Bomix® plus (Bode Chemie).										
Допълнително почистване	Промийте трудните за почистване места евент. 20 секунди с почиствач пистолет, след това промийте целия инструмент 30 секунди с деминерализирана вода.										
Доказателство за принципната годност на инструментите за ръчно почистване и дезинфекция е приведено за продукт при най-неблагоприятни условия от независима акредитирана лаборатория при използване на дезинфектантното средство за инструменти Bomix® plus (Bode Chemie) с концентрация 2 %, отчет за изпитането № 07015-2 от 24.11.2015. Приемствеността е доказана чрез вътрешно валидиране № V283.											
Машинно почистване и дезинфекция: При избора за почистване и дезинфекция (УПД) внимавайте за това, УПД да има проверена ефективност (напр. DGHM или FDA разрешение, съответно EN ISO 15883). • Поставете инструментите в УПД. При това внимавайте инструментите да не се докосват и да са разположени безопасно.											
Програмни стъпки <table border="1"><thead><tr><th>Програмни стъпки</th><th>Параметри</th></tr></thead><tbody><tr><td>Предварително промиване</td><td>10±2 °C, 1 минута</td></tr><tr><td>Почистване с 0,3 % (3 ml/litъr) deconex® 28 ALKA ONE-x</td><td>70±2 °C, 5 минути</td></tr><tr><td>Допълнително промиване</td><td>10±2 °C, 2 минути</td></tr><tr><td>Термична дезинфекция</td><td>90±2 °C, 5 минути</td></tr></tbody></table>	Програмни стъпки	Параметри	Предварително промиване	10±2 °C, 1 минута	Почистване с 0,3 % (3 ml/litъr) deconex® 28 ALKA ONE-x	70±2 °C, 5 минути	Допълнително промиване	10±2 °C, 2 минути	Термична дезинфекция	90±2 °C, 5 минути	
Програмни стъпки	Параметри										
Предварително промиване	10±2 °C, 1 минута										
Почистване с 0,3 % (3 ml/litъr) deconex® 28 ALKA ONE-x	70±2 °C, 5 минути										
Допълнително промиване	10±2 °C, 2 минути										
Термична дезинфекция	90±2 °C, 5 минути										
Доказателство за принципната годност на инструментите за ефективно машинно почистване и дезинфекция е приведено за продукт при най-неблагоприятни условия от независима акредитирана лаборатория при използване на средство за дезинфекция Miele G7836 CD (термична дезинфекция, Miele & Cie. GmbH & Co., Германия) и за почистването на инструментите с помощта на концепцията deconex® 28 ALKA ONE-x с концентрация 0,3 % (Borer Chemie AG, Цювил, Швейцария), отчет за изпитането № 100331-10 от 30.04.2010. Приемствеността е доказана чрез вътрешно валидиране № V283.											
Контрол: Преди следващата стерилизация извършете визуален контрол и проверка за неизправна изолация, чистота и невредимост на инструмента.											
Поддръжка: Няма											
Опаковка: Опаковайте почистваните и дезинфекцирани инструменти в опаковки за стерилизация за единократна употреба (единична и двойна опаковка - евент. имайте предвид острите върхове на инструментите!) или съхранявайте инструмента в подходящи контейнери за стерилизация, които съответстват на следните изисквания: • EN ISO/ANSI AAMI ISO 11607 • подходящи са за парна стерилизация (термоустойчивост до мин. 14 °C достатъчна паропроницаемост) • достатъчна защита на инструментите, съответно опаковките за стерилизация, от механични повреди.											
Стерилизация: Стерилизирайте само почистваните и дезинфекцирани продукти. • парна стерилизация, парен стерилизатор съобразно EN 13060, съответно EN 285, и валидиран съгласно EN ISO 17665											
Доказателство за принципната годност на инструментите за парна стерилизация и дезинфекция е приведено за продукт при най-неблагоприятни условия от независима акредитирана лаборатория при използване на инструменти Bomix® plus (Bode Chemie) с концентрация 2 %, отчет за изпитането № 100331-10 от 30.04.2010. Приемствеността е доказана чрез вътрешно валидиране № V283.											

Bipolární elektrody / Vložky bipolárních elektrod	RO
Bipolární elektrody / Bipolární elektrody / Bipolárne nadstavce elektród	
Bipolární elektrody / Vložky za bipolárne elektrody	



REF:

70 04 00 – 70 04 29
70 04 50 – 70 04 99
70 04 97 SV1
70 04 62 SV4

Български

Програмни стъпки	Параметри
Метод	Фракциониран вакуум (динамично вакуумиране)
Температура на стерилизация	132 °C (макс. 138 °C вкл. допуск съобразно EN ISO 17665)
Време за стерилизация (време на престой при температурата на стерилизация)	мин. 3 минути
Время за изсъхване	30 минути

Dоказателство за принципната годност на инструментите за ефективна парна стерилизация е приведено за продукт при най-неблагоприятни условия от независима акредитирана изпитателна лаборатория, отчет за изпитането 100332-10 от 19.05.2010. Тази цел биха взети предвид типичните условия в клиничната и лекарската практика, както и описание по-горе метод. Приемствеността е доказана чрез вътрешно валидиране № V283.

• Върхът също съветва да се използват и изхвърлят само от компетентен медицински персонал!
Тази инструкция не замества прочитането на инструкцията за употреба на използванятия електрохирургичен уред и на другите принадлежности.

△ Нестерилен. Почиствайте и стерилизирайте преди първото и всяко следващо използване.
Употреба по предназначение:

Биполярни електроди за коагулация / намаляване на обема / рязане на мека тъкан при хирургични интервенции.

△ Продължителност на употреба:
При целесъобразно използване могат да се имат предвид най-малко 20 цикъла на следваща употреба.

△ Нестерилен. Почиствайте и стерилизирайте преди първото и всяко следващо използване.

△ Не стерилизирайте в горещ въздух!

△ Не стерилизирайте в STERRAD®!

△ Упаковките са изпразни и стерилизирани продукти!

△ Употребявайте всички продукти с подходящ присъединителен кабел на Sutter!

△ Пристегнявайте електродите, съответно, при надеждността, само към изолиран електрохирургичен уред или в режим на готовност (Standby). Неприемането на тези указания може да доведе до изгаряния и електрически удар!

△ Съхранявайте на място. Пазете от сълнчеви лъчи. Съхранявайте и транспортирайте в безопасни съдове / опаковки.

При обратни практики изпращайте само почиствани и дезинфекцирани продукти в стерилини опаковки.

△ Действие на използването:

Съхранявайте на място. Пазете от сълнчеви лъчи. Съхранявайте и транспортирайте в безопасни съдове / опаковки.

△ Всяко изменение на продукта или отклонение от тази инструкция за употреба води до изключване на отговорността от Sutter Medizintechnik.

△ Върховете на електродите могат да предизвикат наранявания!

△ Върховете на електродите могат да се нагорят след използването токъв, че да предизвикат изгаряния!

△ никога не оставяйте електрода върху пациента или в непосредствена близост до него!

Поставяйте кабела на изолирано от пациента място и съхранявайте на изолирано място неизползвани инструменти.

△ Не използвайте при наличие на запалими или експлозивни вещества!

△ Неволитично активиране или задвижване на активирания електрод извън зрителното поле може да доведе до нежеланите изгаряния!

△ Максимално допустимо напрежение 500 Vp.

△ Нестерилен. Почиствайте и стерилизирайте преди първото и всяко следващо използване.

△ Не поставяйте във водороден пероксид (H_2O_2)!

△ Съблудявайте националните директиви и разпоредби!

△ Разделните електроди от принадлежностите / присъединителния кабел!

△ Цялата подготовка за следваща употреба включва предварително почистване, почистване / дезинфекция и стерилизация.

△ Поради ефективността и повторяемостта на резултатите винаги трябва да се предпочита машинното почистване / дезинфекция!

△ Не поставяйте във водороден пероксид (H_2O_2)!

△ Върхът също съветва да се използват и изхвърлят само от компетентен медицински персонал!

△ Ако имате предвид: Съхранявайте на място. Пазете от сълнчеви лъчи. Съхранявайте и транспортирайте в безопасни съдове / опаковки.

△ Употребявайте всички продукти с подходящ присъединителен кабел!

△ Пристегнявайте електродите, съответно, при надеждността, само към изолиран електрохирургичен уред или в режим на готовност (Standby). Неприемането на тези указания може да доведе до изгаряния и електрически удар!

△ Съхранявайте на място. Пазете от сълнчеви лъчи. Съхранявайте и транспортирайте в безопасни съдове / опаковки.

△ Всяко изменение на продукта или отклонение от тази инструкция за употреба води до изключване на отговорността от Sutter Medizintechnik.

△ Върховете на електродите могат да предизвикат наранявания!

△ Върховете на електродите могат да се нагорят след използването токъв, че да предизвикат изгаряния!

△ никога не оставяйте електрода върху пациента или в непосредствена близост до него!

Поставяйте кабела на изолирано от пациента място и съхранявайте на изолирано място неизползвани инструменти.

△ Не използвайте при наличие на запалими или експлозивни вещества!

△ Неволитично активиране или задвижване на активирания електрод извън зрителното поле може да доведе до нежеланите изгаряния!

△ Максимално допустимо напрежение 500 Vp.

Ročno čišćenje in dezinfekcija:

Korak čišćenja	Opis
Predhodno čišćenje	5 minut pod hladno vodo splakniti oz. tako dolgo obdelovati z mehko ščetko (npr. MED100.33 Medisafe GmbH) dokler ostanki niso več vidni.
Ultrazvok in dezinfekcija	Ultrazvočna kopel 35 kHz pri sobni temperaturi, 10 minut, raztopina za čišćenje oz. dezinfekcijo 2 % Bomin® plus (Bode Chemie).
Zaključno čišćenje	Mesta, ki se težko čistijo po potrebi splahnjajte s čistilno pištolo 20 sekund, nato celotni instrument 30 sekund spraite z demineralizirano vodo.

Dokazilo o načelni ustreznosti instrumentov za ročno čišćenje in dezinfekcijo je za najslabši možni primer izdelka izvedel neodvisni akreditiran preskusni laboratorijski, z uporabo dezinfekcijskega sredstva za instrumente Bomin® plus (Bode Chemie), s koncentracijo 2 %, poročilo o testu št. 07015-2, z dne 24.11.2015. Prenosljivost je bila dokazana z internim oceno št. V278.

Strojno čišćenje in dezinfekcija:

Pri izbiro naprave za čišćenje in dezinfekcijo (RDG) bodite pozorni na to, da ima RDG preverjeno učinkovitost (npr. dovoljenje DGHM ali FDA oz. oznako CE, v skladu z EN ISO 15883).

• Instrumente vstavite v RDG. Pri tem bodite pozorni, da se instrumenti ne dotikajo in so varno skladiščeni.

Programski koraki	Parameter
Predsplakovanje	10±2 °C, 1 minuto
Čišćenje z 0,3 % (3 ml/liter) deconex® 28 ALKA ONE-x	70±2 °C, 5 minut
Zaključno splakovanje	10±2 °C, 2 minuti
Termična dezinfekcija	90±2 °C, 5 minut

Dokazilo o načelni ustreznosti instrumentov za učinkovito strojno čišćenje in dezinfekcijo je za najslabši možni primer izdelka izvedel neodvisni akreditiran preskusni laboratorijski, z uporabo dezinfekcijskega sredstva deconex® 28 ALKA ONE-x, s koncentracijo 0,3 % (Borer Chemie AG, Zuchwil, Švicarska), poročilo o preskusu št. 100331-10, z dne 30.04.2010. Prenosljivost je bila dokazana z internim oceno št. V283.

• Prenosljivost: Zgoraj navedeni podatki so potrjene navede minimalnega časa za uspešno čišćenje pri opisanih programskih korakih. Odstopajoči parametri procesa (daljše obdobje čišćenja in višje temperature čišćenja) ne ščitijo instrumentom in so dovoljeni v skladu s konceptom A₀, prim. vrednost A₀>3000. Ob uporabi drugega čišćilnega sredstva uporabljajte samo takšna čistila, ki imajo primerljive lastnosti s čišćilnim sredstvom deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie), npr. glede pH-vrednosti in prenosačnosti na plastičnih materialov. V primeru dvoma se, prosimo, obrnite na vašega dobavitelja oz. vašega pooblaščenca za higieno.

Kontrola:
Pred naslednjo sterilizacijo izvedite vizualno kontrolo in preverite brezhibnost izolacije, čistočo in nepoškodovanost instrumenta.

Vzdrževanje:

Brez.

Embalaža:
Očišćenje in dezinficirane instrumente embalažajte v embalažo za enkratno sterilizacijo (enojno ali dvojno pakiranje – po potrebi upoštevajte ostre konice instrumentov!) ali instrument skladiščite v ustrezni kontejnerju za sterilizacijo, ki ustreza naslednjim zahtevam:

- EN ISO/ANSI AAMI ISO 11607.
- Pri tem za parno sterilizacijo (temperatura obstojnost do najmanj 141 °C, zadostna paropropustnost).
- Zadostna zaščita instrumentov oz. sterilizacijskih embalaž pred mehanskimi poškodbami.

Sterilizacija:
Sterilizirajte same primerne in dezinficirane izdelke.
• Parno sterilizacija, parni sterilizator, v skladu z EN 13060 oz. EN 285 in v skladu z EN ISO 17665.

Programski koraki	Parameter
Postopek	Frakcioniran vakuum (dinamična evakuacija)
Sterilizacijska temperatura	132 °C (največ 138 °C s prib. tolerance v skladu z EN ISO 17665)
Čas sterilizacije (čas zadrževanja pri sterilizacijski temperaturi)	vsaj 3 minute
Čas sušenja	30 minut

Dokazilo o načelni ustreznosti instrumentov za učinkovito parno sterilizacijo je za najslabši možni primer izdelka izvedel neodvisni akreditiran preskusni laboratorijski, poročilo o testu št. 100332-10, z dne 19.05.2010. Pri tem so bili upoštevani tipični pogoj in bolnišnični in zdravniški ordinaciji ter zgoraj navedeni postopki. Prenosljivost je bila dokazana z internim oceno št. V283.

• Ne sterilizirajte v vremem zraku!
• Ne sterilizirajte v STERRAD®!
• Instrument obložen z potencialnem stiku s prioni (CJD – tveganje za kontaminacijo) in ga ne uporabljajte ponovno.

Skladiščenje / Transport:
Skladiščiti na suhem. Zaščititi pred sončnim sevanjem. Skladiščiti in prevažati v varnih posodah / embalažah.
Ob varčanju izdelka pošljite sami očišćene in dezinficirane izdelke v sterilnih embalažah.

Posebni napotki:
Vsaka spremembna izdelka ali odstopanje od navodil za uporabo pripelje do izključitve jamstva podjetja Sutter Medizintechnik.
Pridržana pravica do sprememb. Aktualna različica na voljo na naslovu www.sutter-med.de.

STERRAD® is a trademark of Johnson & Johnson, Inc.

Česky



Výrobek / Používání / Likvidace:

Elektrochirurgické příslušenství může být používáno a likvidováno jen kvalifikovaným lékařským personálem!
Tyto pokyny nenahrazují přečtení návodu k použití tohoto elektrochirurgického přístroje a dalšího příslušenství.

⚠️ Nesterilní. Před prvním a každým dalším použitím nástroj vyčistěte a vysterilizujte.

Použití k určenému účelu:
Bipolární elektrody po koagulaci / objemovou redukcí / řezání měkkých tkání v chirurgických výkonu.

Životnost:
Při dobrém aplikaci je třeba vycházet minimálně ze 20 cyklů opětné přípravy.

Před použitím:

⚠️ U výrobku před každým použitím kontrolujete čistotu, nepoškozenou izolaci a neporušenost. Dávejte pozor zejména na citlivé hroty nástrojů.
⚠️ Poživajte jen nepoškozené a sterilní výrobky!
Všechny výrobky používejte s vhodným připojovacím kabelem Sutter!

⚠️ Elektrody, popř. příslušenství připojujte jen k vypnutému elektrochirurgickému přístroji nebo v režimu standby. Nedodržovanou může vést k popáleninám a úrazům elektrickým proudem!

Během použití:
Pro jednotlivé výrobky této skupiny výrobků jsou k dispozici op. příručky jako nezávazné aplikační pokyny. Tyto si můžete vyžádat u výrobce.
Vždy pracujte s nejnovějším nastavením výkonem pro požadovaný chirurgický efekt.

⚠️ Hrot elektrody mohou být použití tak horké, že může dojít k popálení!

⚠️ Hrot elektrody mohou být použití tak horké, že může dojít k popálení!
⚠️ Elektrody nikdy nedokládejte na pacienta nebo do jeho bezprostřední blízkosti! Kabel položte izolovaně od pacienta a nepoužívané nástroje skladujte izolovaně.

⚠️ Výrobek nepoužívejte v přítomnosti hořlavých nebo výbušných látek!
⚠️ Neúplná aktivace nebo pohyb aktivní elektrody mimo zónu pole může vést k nežádoucímu popálení!

⚠️ Maximální příspěvist napětí 500 Vp.

Opětovná příprava:

Dodržujte nároční směrnice a předpisy!

Elektrody odpojte od příslušenství / připojovacího kabelu!

Cela opětovná příprava zahrnuje předbežné čištění, čištění / dezinfekci a sterilizaci.

⚠️ Základní čistotu a reproducitelnost je třeba vždy upřednostňovat strojové čištění / dezinfekci!

⚠️ Nevkládat do peroxidu vodíku (H₂O₂)!

Předbežné čištění:

Zbytky krve a tkáni nesmi zaschnout, ale musí být max. do 1 hodiny pořádně oplachnuty studenou vodou! Event. použijte měkké kartáčky (nepoužívejte drátové kartáčky apod.).

Manuální čištění a dezinfekce:

Krok čištění	Popis
Předbežné čištění	Výrobek oplachujte 5 minut pod studenou vodou, popř. jej čistěte měkkým kartáčkem (např. MED100.33 Medisafe GmbH) tak dlouho, dokud nezmizí všechny zbytky.
Ultrazvuk a dezinfekce	Ultrazvuková lázeň 35 kHz při pokojové teplotě, 10 minut, čištění / dezinfekce a sterilizace.
Dodatečné čištění	Obtížně čistitelná místa event. 20 sekund oplachujte čisticí pistoli, poté celý nástrój po 30 sekund oplachujte v demineralizované vodě.

Zásadní způsobilost nástrojů pro manuální čištění a dezinfekci byla pro výrobek worst-case prokázána na nezávislou akreditovanou zkoušební laboratoří za použití prostředku k dezinfekci nástrojů Bomin® plus (Bode Chemie) s koncentrací 2 %, Zkušební zpráva č. 07015-2 z 24.11.2015. Prenositelnost byla prokázána interním ověřením č. V278.

Strojové čištění a dezinfekce:

Při výběru čisticího a dezinfekčního zařízení (RDG) dbejte, aby toto zařízení RDG mělo osvědčení o ověření účinnosti (např. značka DGHM nebo schválení FDA, popř. CE podle normy EN ISO 15883).

• Instrumente vstavite v RDG. Pri tem bodite pozorni, da se instrumenti ne dotikajo in so varno skladiščeni.

Programové kroky	Parametry
Předbežné oplachnutí	10±2 °C, 1 minuta
Čištění s 0,3 % (3 ml/liter) deconex® 28 ALKA ONE-x	70±2 °C, 5 minut
Dodatečné oplachnutí	10±2 °C, 2 minuta
Terminální dezinfekce	90±2 °C, 5 minut

Zásadní způsobilost nástrojů pro manuální čištění a dezinfekci byla pro výrobek worst-case prokázána na nezávislou akreditovanou zkoušební laboratoří za použití prostředku k dezinfekci nástrojů Bomin® plus (Bode Chemie) s koncentrací 2 %, Zkušební zpráva č. 07015-2 z 24.11.2015. Prenositelnost byla prokázána interním ověřením č. V278.

⚠️ Výrobek je upraven k použití v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 0,3 % (3 ml/liter).

• Hrot výrobku je upraven k použití v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie). Přitom dbejte, aby se nástroje nedotykaly a byly bezpečně uloženy.

Technické údaje:

• Výrobek je upraven k použití v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 0,3 % (3 ml/liter).

• Předbežné čištění a dezinfekce je provedeno v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 0,3 % (3 ml/liter).

• Sterilizace je provedena v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 2 % (3 ml/liter).

• Předbežné čištění a dezinfekce je provedeno v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 0,3 % (3 ml/liter).

• Sterilizace je provedena v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 2 % (3 ml/liter).

• Předbežné čištění a dezinfekce je provedeno v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 0,3 % (3 ml/liter).

• Sterilizace je provedena v prostředku deconex® 28 ALKA ONE-x (Borer Chemie) s koncentrací 2 % (3 ml/liter).